

AR 4037

1/27

CORRESPONDENCE - P-R 1972-1986

A 25/3

AR 4037

Jaffé Family, Poser Collection

J.E.Jaffé

Mr.E.R.Pariser
138 School Street
Belmont/Mass.02178
USA.

38 Atherton Close, Shurding-
Cheltenham/Glos. ton
GL 51 5 SB
England 16 Jan.1984.

Dear Mr.Pariser,

my cousin Ernst Kitzinger, Oxford, has given me your new address. He tells me that he has shown you one of my Jaffe family trees some time ago and that you have discovered a connection with your family on one page. Ernst does not remember where and how, may be, you will not remember either. If you do, please let me have details. - I am writing today, because a Mrs.Rosemarie Ryweck, née Jaffe from Berlin, now living in Minneapolis wants to find out more about her descent. So far, I have established the names and dates for her grandparents Adolf Jaffé and his wife Fanny, née Josefowitz who hailed from the province Posen, but also lived in later life in Berlin and are buried in Weissensee. Mrs.Ryweck mentions in one of her letters that her grandmother's sister married a Pariser and I wonder whether you know about a possible connection? With the evidence I have, I still dare not enter Mrs.Ryweck and her next-of-kin into my compilation, because I have more than one Adolf Jaffé and cannot be sure which of them is her grandfather. I really need the names and dates for her great-grandparents.

I am sorry to trouble you, but now and again one is lucky by trying a chance-in-a million approach.

Yours sincerely,

Enclosure: 2 international reply coupons
for your answer.

V. PETERS
24 W. LANCASTER
STOCKTON, CA. 95207

Air Mail
STOCKTON, CA. 95207
PM
2 MAR
1984



Miss J. E. Jaffe
38 Atherton Close
Shurdington, Cheltenham
England Glos. G15 55B

AEROGRAMME • VIA AIRMAIL • PAR AVION

② Second fold



© USPS 1983

Additional message area

Febr. 29, 1984

Dear Miss Jaffe - your name was given to me by Gerda Breit, ne' Mühsam. My mother, Eva Kantorowicz, was a born Mühsam, daughter of Philipp. I understand you have the family tree of that branch of the family and as I am interested in family trees - I have one of my father going all the way to Spain 1895.

I would appreciate it very much if you send me a copy of whatever you have of being of interest to me.

My mother died in 1972. They lived in Gloucester (Nails worth) thru most of the war - except the Internment on the Isle of Man. Were happy. Came to America Dec. 1944.

Thank you for your trouble.

With best regards, yours,

Bera M. Peters

24 W. LANCASTER DRIVE
STOCKTON, CA. 95207

J.E. Jaffe

38 Atherton Close,
Shurdington,
Cheltenham,
Glos. GL51 5SB
England.

Mrs. V.M. Peters,
24 W. Lancaster Drive,
Stockton,
CA. 95207,
U.S.A.

19th March, 1984

Dear Mrs. Peters,

I am sorry to disappoint you - I have not compiled a Muehsam family tree and am only related to them through marriage. My father, Georg Jaffe's elder sister, Clara Jaffe, (1849-1921) married Dr. Med. Eduard Muehsam (1840-1892) in 1871 in Berlin. This means that only the descendants of Dr. Med. Eduard Muehsam and his wife, Clara Muehsam nee Jaffe, are on my family tree, which does not help you.

I suggest that you write to:- Mr. Gottfried Neuhaus (he may call himself 'Newhouse'), 376 Highland Avenue, Upper Montclair, New Jersey 07043, who is a direct Muehsam descendant and has written a family tree on them as far as I know. You can tell him that I gave you his address and remind him that he rang me up in 1979 when he was in this country. Dr. Eduard Muehsam's grandson, Gerald Muehsam, and his wife, Diana, told Mr. Neuhaus about me. Like you, he was under the misconception that I was a member of the Muehsam family.

Do you mean to say that you have a family tree of the Kantorowicz, going back to 1495? The two Jaffe families whose pedigrees I compiled, have their origin in Posen (now Poznan, Poland) and were related through marriage to the Kantorowicz of Posen. I have never seen the Kantorowicz pedigree. But your father may not have been a descendant of the Posen branch. As far as I know there were other branches of the Kantorowicz, for instance in Mannheim.

By the way, the Leo Baeck Institute, 129 East 75rd Street, New York, N.Y. 10021, has several Muehsam family trees in its archives. They will send you photocopies against a fee if you ask them. But contact Gottfried Neuhaus first.

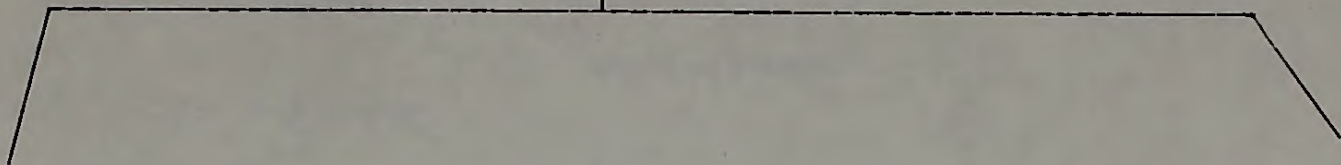
With best wishes.

Yours sincerely,

E.2.3.3. Mathilde Jaffé

b. about 1830 in
d.

m. Louis Jaffé , engaged February 1852. His first wife,
see 5.3. on p.6 of the Miloslaw Jaffés
family tree. Emma, the daughter of
Dr.med.Ludwig Jaffé, Mathilde's first
cousin, was Louis Jaffés second wife.
See E.2.2.3. on page 4. DOUBLE LINK?!



VERA PETERS
24 W. LANCASTER DR
STOCKTON, CAL.
95207



Mrs. J. E. Jaffer
38 Atherton Close
Sh Wrding ton
Cheltenham
Glos. GL51 5SB

AEROGRAMME · VIA AIRMAIL · PAR AVION

En plan

② Second fold



③ Best top flap 1981

© USPS 1983

Additional message area

2

Dear Mrs. Jaffe' - though, of course
disappointed - I thank you so very
much for your letter. Yes, I come from
Posen, my father Franz Kantorowicz (Likhär-
fabrik). Moritz Jaffe', I believe he died
before we all left after the Polish revo-
lution + treaty of Versailles, his wife
Lizi died in Theresienstadt. Geary Jaffe'
wife's name I don't remember, Bernhard
in Montreal, Lilli in Israel were the
children. The whole family I were inti-
mate friends of my parents and
grand parents. My mother-in-law was
also née Kantorowicz - her father Nazary,
Chemische Fabrik Miloh - Peters was
Pietrkowski. My late husband grand-
father + my grandfather were cousins.
A little complicated. I have a
friend who works at the Leo Baeck Insti-
tute - she will get me the trees. I
shall also write to Mr. Neulhaus.
It now becomes really intriguing
to solve this "crossword puzzle".

The other Kantorowicz in Posen were not
related. In Mannheim, was that some-
body by name Perlhöfer? - Would you be
interested in the K. family tree - I could
send you a copy.

Again, my sincere thanks and
many good wishes. Yours
Bera in Peters

J.E. Jaffe

38 Atherton Close,
Shurdington,
Cheltenham, Glos.
GL51 5SB
England

9th April, 1984

Mrs. Vera Peters,
24 W. Lancaster Dr.,
Stockton,
Cal. 95207

Dear Mrs. Peters,

Many thanks for your letter of 29th March. Your prompt reply shows me that you are genuinely interested in family research which is nice. Of course, I am very interested to hear that both you and your husband have their origin/Posen. I hope that you have written to Mr. Neuhaus in the meantime and that he was able to help you with the Muehsam family. I have the descendants of Dr. Eduard Muehsam and his wife Clara, nee Jaffe, on my family tree up to the present day, in case you needed them. I can also give you the address of Louiss ~~Muehsam~~ Tiktin, nee Muehsam - 428 Glenferrie Road, Kooyong, Victoria 3144, Australia - who is a cousin of mine. She has not written a family tree but she is one of those people who knows half the world, and is interested in family history. However, I have to warn you that some members of the Muehsam family are very antagonistic against family trees, for instance Louise Tiktin's brother, Rudi Muehsam, who lives in New York. So don't approach him!

I am writing this letter on the back of page 30 of my family tree, and I also enclose a photocopy of page 12. From these two pages you will see that I have the people you mention in your letter, with all their details up to the present day, on my tree. I'm sure these two pages will refresh your memory. It would be interesting to find out whether these Jaffes were not only intimate friends of your ancestors, but also related. I shouldn't be surprised if they were related somehow. I enclose page 30 because you will see that Anna Kronthal's mother, Marie, was nee Kantorowicz. I leave it to you to find out whether this is your or your husband's line or the 'other' Kantorowicz of Posen you mention in your letter.

Naturally I would be most interested if you could kindly send me a copy of the Kantorowicz family tree. As you can see I take my work seriously.

The name of Georg Jaffe's wife was Margarethe, nee Wolff, as you will see on page 12, and the name of Bernhard Jaffe's wife in Montreal is Irma Sachs. I didn't enclose the Montreal Bernhard's page because you seem to know him and his sister, Lily Saalheimer, best. I exchange letters frequently with the Montreal Bernhard, he calls our correspondence "the air-mail romance". In case you wanted to write to him here is his address - 4760 Roslyn Avenue, Montreal, Quebec H3W 2L2, Canada. He is a raconteur, but not interested in dates. We are great friends, but only by letter.

I hope to hear from you again and that you are getting on alright with your Muehsam research.

With kindest regards.

Yours sincerely,

OLIVER PARTNER

624 Gaines Dr,
Ottawa K1J7W6
26 Apr 72

Dear Cousin - once - removed - Hanni, (if I may be so bold),
I was most interested in hearing from
you, and fascinated with your project. Some
years ago I began working on a family tree also,
but unfortunately lack of time precluded the
application of sufficient attention to it.
I would greatly appreciate a copy of
yours!

Myself: Oliver Torben Partner

born 5 NOV 1941 in ELDORET, KENYA.

UTE : UTE (that's all!) née TAPPERT

born 31 OCT 1939 in GELSENKIRCHEN, GERMANY.

MARK WALTER born 31 JAN 1966, MONTREAL, CANADA

ERIC MICHAEL born 28 MAR 1969, LAHR, GERMANY

Peer is now divorced (1971) and I believe
will re-marry soon. He now lives and works
in Berkeley, California; address: 1416 Spring Way,
Berkeley, California 94708. (If you write to him, please
avoid mention of his first wife - a very touchy subject).

Christopher has not yet married, and is still
living with our father; address 223 PERCIVAL AVE
MONTREAL WEST,
P.Q. CANADA.

Please don't hesitate to write if you need any further
information.

with best wishes, Yours Oliver.

P.T.O

J.E.Jaffé
38, Atherton Close
Shurdington
Cheltenham GL 51 5 SB
England

19. December 1972.

Dear Oliver,

Many thanks for your nice letter of 26.4.72. I am so delighted to hear that you are interested in our family tree. Unfortunately, it looks as if both your father and your brother Peer were not, because they did not answer my letters to them. I wrote to your father and Peer on 23.11.72, asking them various questions. I wonder whether you could help me by sending them a note, asking them in my name to answer my letters immediately.

I am getting on with the family tree all right, but, of course, I get stuck when people fail to answer. While I was doing the rough copy of the family tree, it occurred to me that it would make it more interesting if I added the professions, degrees, titles, etc. of the descendants. Of course, as concisely as possible - there is not much room for details.

About yourself I put so far:

Dr. Oliver Torben Portner M.D. (Degree McGill, Montreal).

Will you please improve on that, i.e. let me have the correct Mc Gill degree. Any letters behind your name? And can you describe in a few words what you are doing now? Do you specialise in something. if you think that what I put down, is sufficient, say so, please.

In case I could not get an answer from your father and your brother Peer, can you tell me:

- 1) your father's profession in one word. Business man? Does not sound right?
- 2) Please in the same way as for yourself degrees and letters behind the name for your brothers Peer and Christopher. For Peer I put:
Dr. Peer Portner, Physicist (Mc Gill Degree)
and for Christopher: Lawyer (Degree Mc Gill).
Please improve on that, if you can. What is Peer doing now? University career?

You see, Oliver, the degrees, titles, etc. vary in different countries which makes my task rather difficult. I give you an example: in this country I would put after Christopher's name: M.A. (Jur) Mc Gill and he would be a solicitor here and not a lawyer as in U.S.A. and Canada.

- 3) I expect Vincent Prager in Montreal would have the same letters behind his name as Christopher as he also studied Law at Mc Gill.

J.E.Jaffé
38, Atherton Close
Shurdington
Cheltenham GL 51 5 SB

24. Jan. 1973.

Dear Oliver,

I wonder what happened. I wrote you a letter on 19. December 1972, asking for some more information, but I have not had an answer from you. I hope that you received my letter all right. I cannot wait much longer, as the family tree is nearing its completion. On the other hand, it would be a pity if it went out sketchy as far as your own family is concerned. I had written to your father and Peer on 23.11.72., but had no reply from either of them. So I had counted on your co-operation, as you seemed very keen. About yourself I put so far:

Oliver Torben Portner M.D. (Degree McGill, Montreal I expect it would be wrong to put Dr. in front of your name which is followed by M.D.? Please let me know whether you have any other letters behind your name apart from M.D. Also describe in a few words what you are doing now. Do you specialise in anything? If you think that what I put down is sufficient, say so, please. - I have, of course, your own date of birth and all the necessary dates for your wife and 2 boys. But I need as for yourself degrees and letters behind the name for your brothers Peer and Christopher and also I want to know what they are both doing now. For Peer I put: "Peer Portner, Mc Gill Degree, Physicist. That is not good enough. I still have not got the dates for his second wife Dorothy nor her maidenname, resp. name of 1st marriage. I also want to know her place of birth. As for yourself it is probably wrong to put Dr. before Peer's name if I bring the degrees after his name. You see, in every country it is different. What is Peer doing now? University career?

For Christopher I wrote down: Lawyer (Degree Mc Gill). Can you improve on that or is it all right. Is McGill called University of McGill?

I expect Peer has got a Ph.D. from Mc Gill.

Thank you, Oliver. In my letter of 19th December I also gave you the address of an Ottawa relative of ours who would be pleased to meet you.

Ernest Martin Appt. 1111, 3100 Carling Ave.
Ottawa K 2B, 6J6, Canada.

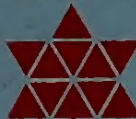
I cannot think why your father does not answer.

The compiling of the family tree is far more difficult than I had expected. I am getting on all right, but it is hard work. Of course, it is disappointing, if people do not co-operate, but, on the whole, the response was good.

All the very best to you and your family
from

TO OPEN CUT HERE — POUR OUVRIR, COUPER ICI

CANADA



1867 | 1967

SENDER'S NAME AND ADDRESS — NOM ET ADRESSE DE L'ENVOYEUR

Dr. & Mrs. O. T. Portner
624 Gaines Drive
Ottawa, Ontario, Canada
K1J 7W6



exp067

NO ENCLOSURE PERMITTED — NE RIEN INSÉRER
POSTES CANADA POST

SECOND FOLD HERE — PLIER ENSUITE ICI

AIR
MAIL

PAR
AVION

AEROGRAMME



10c



CANADA
POSTES · POSTAGE

J.E. Jaffé
38 Atherton Close
Shurdington
Cheltenham GL51 5SB

ENGLAND

TO OPEN CUT HERE — POUR OUVRIR, COUPER ICI

Dr. O.T. PORTNER

624 Garies Dr

OTTAWA K1J 7G6

31 Jan 73

Dear Harri,

You must forgive my delay in answering your letter(s), but I am sure you would understand if you knew the difficulty I have in finding even five minutes to put together for a short note. At present I am specializing in Orthopaedics, and not uncommonly put in 100-120 hours a week, which leaves precious little time for my family or anything else.

Yes, you are right in not putting 'Dr' when the name is followed by M.D. Actually the degree is M.D.C.M., so one would put: Oliver Torben Portner B.Sc., M.D.C.M. (McGill). (Bachelor of Science, Doctor of Medicine and Master of Surgery).

My specialty degree will be F.R.C.S.C. (Fellow of the Royal College of Surgeons (Canada))

Peer is Ph.D (Physics) (McGill). He is presently vice-president of a small private research firm in Berkeley, California, and is developing an artificial implantable heart. I don't know anything about Dorothy's previous name(s), dates of place of birth etc.

Christopher has his B.A (Bachelor of Arts) and B.C.L (McGill) [Bachelor of Civil Law]. He is with a large law firm in Montreal.

Dad has been very ill, and as a matter of fact has just undergone major surgery, so he is unable to correspond. 'Manage' sounds alright for Dad.

I think that's about all I can add - hope it suffices. I am looking forward to the completed family tree.

Sincerely, Oliver,

P.S - Ute is a Medical Technologist ("M.T.A." - Germany)

OLIVER PORTNER

27 May 73,
624 Cairnes Dr
Ottawa, Ont.
K1S 7W6

Dear Hamai,

Just a quick note of appreciation to let you know that the Family Tree has finally arrived. After your last letter, we inquired of the Post Office, who finally located it somewhere in Montreal, where it had been sidetracked.

My congratulations on the results - the task must have been monumental, and I want to thank you very much for sending me a copy.

Unfortunately, I haven't had time yet to spread it out and really go through it, but I am looking forward to doing so.

Thank you again,

Yours,
Oliver.

By air mail
Par avion

Aerogramme

Be properly
addressed
DO IT



RETURN TO SENDER
RENOU A L'EXPÉDITEUR

Unclaimed
Non réclamé

No such address
Adresse inexistante

Address incomplete
Adresse incomplète

Address incorrect
Adresse incorrecte

Particulars
Particulars

No such post office
Bureau inconnu

Refused by addressee
Refusé par le destinataire

Refused by post office
Refusé par le bureau

Returned
Retourné

Dr. Oliver T. P o r t n e r
Apt. 503, 1725 Riverside Drive
O t t a w a , Ont. K1G 0E6.
C a n a d a

MOVED
NOT AT
THIS
ADDRESS

Royal Mail

Dear Oliver,
This letter was returned
to me this morning.
I'm just guessing
your new address
is at the phone, 20
9 by 9 by 9.
Please answer
your home
Jeffie

1-2-198

Sender's name and address

J. E. JAFFE
33 ATHERTON CLOSE
SHURDINGTON
CHELTENHAM / GLOS,
Postcode GL51 5 8B
ENGLAND

An aerogramme should not contain any enclosure *

To open slit here

J.E.Jaffé

38 Atherton Close
Shurdington
Cheltenham/Glos.
GL 51 5 SB
England
11 Jan. 1983.

Dr. Oliver Portner
Apt. 503
1725 Riverside Drive
Ottawa, Ontario K1G 0E6

Dear Oliver,

your aunt Ann gave me your address and told me that you divorced and are married again. Please the following details for my updated version of the family tree:

- 1) Date and Place of divorce 30 NOV 1981 , OTTAWA, CANADA
- 2) Date and Place of second marriage 12 FEB 1982 , OTTAWA, CANADA
- 3) Full name (including middlename) for your second wife
KATHLEEN ANNE GARTKE
- 4) her date and place of birth 26 APR. 1953
WELLINGTON, INDIA
- 5) her profession: ORTHOPAEDIC SURGEON
- 6) Your profession: ORTHOPAEDIC SURGEON

Just write your answer behind the question, put this airmailer into an envelope and return it to me. This is the quickest and easiest way for both of us.

Thank you very much.

All the best for 1983,

Yours

Hanni Jaffé

I am very pleased that you are continuing the family tree, and would be most grateful for a copy.

Best wishes,

Oliver Portner

1) Rachel Posner
daughter of Herbert Kuskal

28/11/80

Dear Miss Jaffe,

First I would like to thank you very much for sending me so very promptly the "family book". I loved reading it, and I felt a real sentiment of belonging and family bondage. The book also aroused in me a curiosity as to the other branches of my family, maybe some day I too will have as much energy as you have shown, and make some research about them.

As to your enquiries; our addresses are

- 1) Rachel C. Posner ^{22 B}
Ben-Zion Street 22B, Jerusalem Israel.
- 2) Judith Ezyon
Burla Street 22, Neve Granot Jerusalem, Israel.
- 3) Moshe E. Kuskal
39, ~~Parsons~~ Bridge Lane, LONDON N.W. 11
- 4) Aijeh J. Kuskal
~~Shaul~~ Hamelech Shaul St. Sanhedria Jerusalem Israel.
- 5) Yizchak D. G. Kuskal
5, Holmfield Avenue, LONDON N.W. 4.

2) May I draw your attention to some minor errors.

a) p. 73 Ronald Posner (my husband) was born in London, although at a young age his family moved to Liverpool.

Mistakes not yet corrected in green copy.

b) p. 74 Baruch E Zion was born in T. A.

c) p. 75 Shoshannah Krumkal was born on 4.11.1947.

A couple of things have puzzled me.

p. 3 You mention the first wife of Elias Marcus Jaffe noting the date of her death as 21.2.1818 — Who was she? Could you not discover her name?

Later on the same page it is recorded that that two of her children were born after her death — professor Philipp Jaffe was born 17.2.1819 (i.e. one year after his mother's death) and Ernestine 2 years after her mother's death in 1821. I could not understand how this is possible, unless of course I misread the data.

As to my father, he promised he will send you some pictures.

31



PHONE: 01 - 455 3608
TELEGRAMS:
ELUNDEKA, LONDON

L. & E. KRUSKAL LTD.

33, TEMPLARS AVENUE
LONDON N.W.11.

I'm enclosing the 10 pounds to cover some of the costs of the book.

I am planning to come again some time in February 1981, and with your permission will come to visit you, as I would very much like to meet you.

Again many thanks

Rachel H. Lorne Kruskal

J.E.Jaffé

38, Atherton Close
Shurdington
Cheltenham/Glos.
GL 51 5 SB
England 6 January 1981.

Mrs. Rachel C. Posner *née Koushal*
Ben-Zion Street 226
Jerusalem
Israel

Dear Rachel,

thank you very much for your letter of 28 Nov. 1980 and the enclosed £ 10.00 for your copy. I shall try to be as short as possible as I am rather weak (Bronchitis) and supposed to be in bed with antibiotics. I should like you to help me by explaining to your brothers and sisters the situation. Especially to Judith, just back from London. I had rushed an Emco-File-Copy to her during her stay in England at your father's request, the same copy as I sent to you, even slightly more up-t-date because I had already corrected the few minor errors you had kindly pointed out to me in your letter and added something very important on p.29. I had a letter from Judith this morning, written on 5 January 1981, in which she thanks me for her copy, encloses the £ 10.00 towards the costs and says that she left her copy behind, because she would prefer the yellow ring-book I used for your father's copy. I am disappointed that Judith did not take her copy back home for the sake of the "Emco-File". It took me a whole day to prepare it and I carried it to the post office myself in the pouring rain for her to get it in time before the X-mas letter rush.

Would you very kindly tell Judith:

- 1) that you, too, have your copy in the Emco-File and not in the yellow ring-book, as she seems to think.
- 2) that I chose the Emco-File on purpose, because one can take the whole copy out and have as many photocopies made of it as one likes, one can take single pages out and replace them by new revised ones. one can add pages, as the family grows, etc.
- 3) As long as the research goes on, it is wrong to present the family tree in a proper "Buch-Huelle" in which it is a fixture and cannot be altered. Your father's yellow ring-book is a worry to me - some of its contents (not the Oettinger branch) have been extended and revised and I hope to get information within the next week which will make further additions possible. If you look at the pages 12, 19-34, you will notice that they are still incomplete. The 7 brother Jaffés on these pages ~~XXXXXXXXXX~~ and their descendants are almost all of them V.I.P.'s and I want them on the finished product. I found Bernhard *J.J.*, the son of Moritz J. a few weeks ago after searching for him for many years. See p.29. on Judith's copy, now in London, instead of Jerusalem.
- 4) You will ask why I did not wait with sending copies out until the research is completed. I did not dare, because my general health and eyesight are failing, and some of the old generation are also over 80. I thought it was nicer that people like your father the Loewenbergs and Heinz Oettinger had something than nothing at all.
- 5) I agree with Judith that the ultimate version should be properly bound, if possible printed. At the moment it would be folly to do it. If I do not live much longer or am no more able to work, you will have to carry on, Rachel. You are right to be curious about the Jaffé branch. A number of outstanding personalities.

Thank you for correcting minor errors. Judith signed "Etzion", I call her "Ezion". Which is right?

No, I have not yet found the name of Prof. Philipp's mother. Philipp's Jugendbriefe, collected by somebody, might reveal it. I do not know how to get hold of the book. Staatsbibliothek Berlin?

She is 90 and lives in Switzerland

E.2.1.5.3. Paul Bruehl
 b. in Berlin
 d.
 m.
 b.
 d.

E.2.1.5.3.1.

Dear Mr. Jaffé,

I expect you are back from ~~your stay in~~ Switzerland and am looking forward to hearing from you. I hope that you were able to fill in the gaps ~~XXXXXX~~ on the relevant pages. With the help of your father's precious old documents he mentioned to me over the telephone. They would ~~probably help me~~ solving some remaining riddles, concerning the early ancestors. It is ~~so~~ much more interesting to research the distant past than to round up the often ~~non-cooperative~~ living, though this has to be done too, thinking of future generations.

It has been very kind of your father and yourself to ring me up from Bottmingen. By the time you rang a Thank you letter to your father was already in the post. I am sure he will have got it in the mean time. ~~So I did not write to you.~~
 With every good wish for 1931,

Your sincerely,

Material.

01-438 2963

1 Carmel Court,
Gloucester Gardens,
London NW11 9AD

30. Aug. 1983.

Enclosed the money
• (£25). I'll try to
get you the book I
promised, otherwise
I'll send you my
• copy.

Happy New Year

Rachel Posner

mea
KRUSKAL

III.
a retired judge. lives with his
wife, also a painter.

enclosed are some photos
I did of Klauschen for you.
Unfortunately they are not
as good as I hoped they would
be. He is a bit self-conscious
in all of them and it is my
fault that I was not quick
enough to get him off guard
I do hope however you will
enjoy them all the same.

With much love and
hoping to see you well
and happy in Sept.

Your devoted
& Vincent, who is near Zurich, where his oldest brother
Rethi & Erna just on holiday in Greece.

II.
love to illustrate it with
sketches of all the persons
and photos of the forefathers
where those exist what a
Family! we all owe you
a great debt for being
complicated such a difficult
task. Mummy promised us
photocopies of her photoalbum

We often think of you
and the lovely time we spent
with you in Foxbridge

We hope to be in Europe in
September. Richi hopes
to have a reunion with his
two brothers in the Black Forest

June 8th 73

EVA PRAGER
nee OPPENHEIMER

Dearest Hammi,

at last I am doing
what I have done many
times in my mind - writing
to you. you have no idea
how much we admire you
and how very grateful we
are that you have created
this wonderful family tree
Thank you with all my
heart, also in the name
of Richi & Vincent.
In writing this I just
thought how I would

Vincent Prager

4571 Sherbrooke St. W.
Westmount 217, P.Q.

January 30th 1973

Dear Hanni,

Thank you so much for your letter, and
● please forgive my not having written sooner.
Your letter arrived just after my return from
two rush trips to Greece, and before another
one to Japan. And now I am back on
the trail - going again to Greece. It all
sounds great, but it is all business,
and very tiring after a while, although
most interesting.

●
To answer the queries in your letter:
My father is an importer, and has his own
company.

I was born May 4th 1944 at Ferrard's Cross,
Bucks, England. Name Vincent, Mark. I have
two degrees, an honours B.A. degree from
McGill University, 1964 in Political Science and
History and a B.C.L. (Bachelor of Civil Law)
degree, also McGill, 1967. I would be
called lawyer, barrister or solicitor, as I
am all three. In Quebec a lawyer can
use the prefix "MAITRE" (M^e) instead of
MR. My speciality is marine law, or admiralty
law.

I hope you are keeping well. I hear about
you from Steve whenever I see him. Unfortun-
ately my visits to London are so short that
it is hard to get to the country.

Lots of love
yours
Owen V.

15. Maerz 1981.

Liebe Anna-Luise Reider,

Dass ich doch noch einmal die Gelegenheit haben wuerde, Ihnen "Meine Ahnen" mit den Randbemerkungen Ihrer Tante "Kascha" und deren Original-Begleitbrief zukommen zu lassen, schien mir unmoeglich. Wo und wie sollte ich Sie finden? Wie Sie sehen, hat Ihre Tante ihren Brief und das Dokument im Jahre 1962 an einen entfernten Verwandten von mir gesandt, einen Dr.ing. Richard Jaffé, der in Lugano in der Schweiz gelebt hat und dort im gleichen Jahr 1962 gestorben ist. Er hat sich auch mit Familienforschung beschäftigt und seine Witwe bat mich im Jahre 1973 nach Lugano zu kommen und seinen Nachlass zu ordnen. Dabei fand ich "Meine Ahnen" und hob das Schriftstueck auf, bis es nun endlich an die richtige Adresse kommt. Ich habe eine ganze Zeit gebraucht, bis ich herausgefunden habe, dass Fritz Neuburger es nicht nur fuer Sie geschrieben hat, sondern Ihnen seine eigenen Worte in den "und legt. Eine seltsame Idee. Erst wenn man dahinter kommt, dass Sie es sind, die ueber ihre Vorfahren spricht, stimmen die Angaben ueber die letzteren. Markus Elias Jaffé, Salomon Jaffé, Bernhard Jaffé - Sie werden sie alle auf meinem Stammbaum finden. Nicht stimmt, dass die Jaffés erst 1920 nach dem ersten Weltkrieg Posen verlassen haben. Sie sind schon um die Jahrhundertwende nach Berlin uebergesiedelt.

Leider bringt das Schriftstueck wenig Tatsachen - it sounds rather pompous to my ear - und ich bezweifle, dass es Ihnen eigenen Gedanken und Empfindungen Ausdruck verleiht. Noch kann der wirkliche Schreiber Dr. Fritz Neuburger geahnt haben, was ihm bevorstand. Viel Unheil ist seitdem er das geschrieben hat, in der Welt passiert.

Ich war ueberrascht am Telephon von Ihnen zu hoeren, dass Sie das Schriftstueck nie gesehen haben, daran ist wohl auch der Holocaust schuld.

Bitte lasen Sie mich umgehend wissen, dass dieser Brief gut bei Ihnen angekommen ist. Ich hoffe, dass ich die Florida-Adresse am Telephon richtig verstanden habe, sie klingt so merkwuerdig. Schreiben Sie sie noch einmal deutlich und geben Sie mir auch die Adresse in Providence und auch die Adressen Ihrer Soehne. Ein Index mueste angefertigt werden, damit sich die Nachkommen gegenseitig erreichen koennen. Mit welchen Ihrer Angehoerigen stehen Sie noch in Verbindung?

Viele Gruesse von Ihrer

J. E. Jaffé

38, Atherton Close
Shurdington
Cheltenham/Glos.
GL 51 5 SB
England
15 March 1981.

Mrs. Anna-Louise Reider
1900 North East 28 Terrace
Pompano Beach
Florida 33062
U.S.A.

Dear Mrs. Reider (spelling?),

What a nice surprise to find you after all these years. I do not know whether you are interested in family history, but if you are you will like to hear that I have compiled a well-researched pedigree of those descendants of Rabbi Mordecai Jaffé to whom your branch belongs. It comprises about 110 pages and is as complete as humanly possible; only some of the pages, dealing with the descendants of Bernhard Jaffé, Posen (1824-1885) still need improving. To-day I only enclose those pages of which I think that you might be able to fill in the remaining gaps. Of course, I shall be pleased to send you a photostatic copy of the whole family tree as soon as your pages are sufficiently accurate to be incorporated.

p.12: I am not quite sure about the order of the 7 brothers. Ludwig and Karl may be in the wrong places. Do you happen to know any details about them? Ludwig died as a child, Karl, according to Dr. Bernard Jaffé, Switzerland, in his twenties. But I have no dates for them available. - Can you fill in some of the missing exact birth- and deathdates on p.12, starting with Bernhard Jaffé and his wife Bertha Pincus?

p.30: Have you anything to add to this page which is very incomplete? Until I know more about Bernhard Ernst J. and his son Peter, I have difficulty with numbering the pages. Bernhard Ernst J. could have married again in U.S.A. have had children with his second wife. His son Peter can have married, too, have had a family.

p.31 and 63: These are the pages, concerning your own family and you should not have much difficulty in correcting and supplementing them. For each person I need: full name (including middle names), date and place of birth, date and place of death, ~~XXXXXXXXXX~~ husband's or wife's full name, date and place of marriage, wife's maiden-name, date and place of wife's birth, resp. death. Please fill in the gaps on p.31 and 63. What does your grandfather's initial "E" stand for? I am not sure whether Dr. med. Aete Maunsell married in 1938 or 1939. Please full details as described above for yourself, your husband, your 2 sons Allan and Jeffrey, their wives and their children up to the present day so that I can let your children and their families have new pages. Do not worry about the genealogical numbers in front of each name. I have written to Harald Thormaehlen

Would you very kindly answer this letter and return ~~all these~~ 4 pages as soon as possible. I lost precious time, owing to illness, and only returned recently from hospital. It also took me much longer to trace your branch than all the other many descendants. The latter are impatiently waiting for their copies, but it would be foolish to have more photocopies done before putting your pages right. I should like to finish my work before it is too late. My general health and my eyesight are failing, only my head still works remarkably well.

Do you happen to know the address of Lieselotte Jaffé in New York
with kind regards and many thanks,

Yours sincerely,

*Lieselotte is the daughter
of Dr. Richard J. (see p.12)*

J. E. Jaffé
over

Mrs. Rudolf Reider
1900 N. E. 28 Terrace
Pompano Beach, Florida 33062

March 30, 1981

Dear Johanna Jaffe,
I can't tell you how very touched I am by your letter and your call. I regret to have let you wait an extra week to tell you that I received your letters, but our arrival in Florida had to be postponed and we only got here yesterday. I am rushing to confirm your letter, because I realize that you are anxious to know that it arrived and you understood me well when I gave you my address here. My Providence address is:

266 Wayland Avenue

Providence. Rhode Island 02906,
but as I told you we most likely will move to Florida permanently in December. In the meantime, I hope, we will hear from each other and I can keep you posted. The address here will remain the same, I am quite certain.

You must be a remarkable person! I hope to learn more about you in the future. You mentioned that you had not been too well, but I sincerely hope that by the arrival of this letter you are feeling better. You sounded wonderful over the phone. Unbelievable that you reached me, we just had returned from a trip to Florida and the Midwest the day before and were gone for 3 months. Fate???

I have spoken to Harold Thorm^Aehlen in the meantime when he had just received your letter. I will call him over the weekend when it is best to reach him and discuss your note to me with him. After that I will mail it back to you. I am worried that I can not be of too much help. You see, I spent most of my young life with my father and only saw my mother again after Hitler had come into power; she was living at that time in Frankfurt. I visited my grandmother and aunt Kascha in

Berlin, even stayed with them for a few months, but the part of the family that I remembered was my grandmother's sister Louise Simon, her daughter, etc/. I hope that between Harald and myself we can answer a few of your questions. I am grateful for the "Ahnen" written by Fritz Neubuerger and certainly would have loved to have Part I. My father's 2. wife still lives in Holland and I will ask her also for help in filling out the gap. She is coming to visit in a couple of months and I certainly will discuss it with her. I will in the meantime write to her about you etc. but she makes me wait for answers very long, so I will not promise you anything sooner than after her arrival here. She has a wonderful memory. At second thought I will give you her address:

Mrs. Magdalene Heijman-Rosenbaum
De Koningshof Flat 38
Utrechtseweg 62
6866 CM- Heelsum
Netherlands

You might want to get in touch with her directly. In the meantime I will also write to her this week.

Again many thanks for your letter. I will mail everything back within one week and hope to reach Harald by then. He is the only person that I am in touch with; however I have not seen him in years. Our sons are very excited about your work and anxious to hear about their "Ahnen".

The older son is: Alan Evan Reider
11306 Buckleberry Path
Columbia, Maryland 21044

His wife's name is Linda (Dallas), they have one child Suzanne. He is an attorney at law.

our second son is:

Jeffrey Isaac Reider
5860 Forest Lane
Indianapolis, Indiana 46220

Mrs. Rudolf Reider
1900 N. E. 28 Terrace
Pompano Beach, Florida 33062

His wife is Sherri (Perk) and they have one daughter Malloreay.

Jeffrey is in his last year of residency at the hospital in Indianapolis and might move away in 1982 when he goes into private practice as a radiologist.

We will be in Florida until the end of April and then go back to Providence. I am looking forward to hear from you, I would like to know more about your life.

With best regards and good wishes,

Yours

Gene Lewis R.

Linda Dallas

b. May 3, 1949

Sherri Perk

b. April 28, 1954

Mrs. Rudolph Reider
1900 N. E. 28 Terrace
Pompano Beach, Florida 33062

den 5. April

Liebe Johanna Jaffe,

Sie haben inzwischen schon von Harald Thormaehlen gehoert, denn ich telefonierte mit ihm gestern, um eventuell das Eine oder Andere herauszufinden, aber leider scheinen wir Beide Ihnen nicht viel helfen zu koennen. Das hat bestimmt mit den Umstaenden (geschiedene Eltern) und ~~der~~ Hitlerregierung, die uns voneinander gerissen hat, zu tun. Ich bin sehr interessiert und hoffe, dass ich mehr noch von Ihnen hoeren werde. In der Zwischenzeit habe ich selbst an Magdalene Heijman in Holland geschrieben, damit sie mir oder Ihnen vielleicht doch noch etwas mitteilen koennte. Sobald ich etwas hoere, werde ich es Ihnen schreiben.

Ich freue mich natuerlich, dass ich "meine Ahnen" von Fritz Neubuerger erhalten habe, aber wenn ich dieses Papier' lese mit den Bemerkungen "das Deutschtum zu bewahren" werde ich doch sehr traurig, denn dieser Patriotismus hat ihnen ihr Leben gekostet. Leider konnten wir nichts an der Situation aendern und es bleibt eine Tragoedie.

Seite 12 Ihres Schreibens. Ich habe auch keine Ahnung von den 7 Jaffe Bruedern.

Seite 30. Leider die gleiche Antwort. Harald hat in New York versucht, eventuell Peter Jaffe aufzutreiben, aber auch erfolglos.

Seite 31. Dr. Max Jaffe married to

Elsbeth, die in London starb, ich glaube ungefaehr im Jahre 1967. Sie wurde wohl Else genannt, aber ich glaube der Name war Elsbeth. Wann ich mich nicht irre, habe ich vielleicht noch weitere Informationen in Providence liegen, aber das kann ich erst nach meiner Rueckkehr dort nachsuchen. Das ist wohl nicht vor Mitte Mai.

Jetzt zu meiner Mutter. Geburtsdatum haben Sie ja schon. Mein Vater war Dr. Arthur Heyman, (medicine) geboren: 8/23/1892, gestorben am 3. Maerz 1958. (Ich moechte auch das Jahr nochmal nachsehen um mich zu vergewissern, denn es koennte auch 1959 sein. Er starb in Arnhem, Holland.

Von Dr, Fritz Neubuerger kann ich Ihnen heute keine Auskunft geben, aber eventuell kann Magdalene Heijman behilflich sein. Ich habe ihr eine Zerocxpcie gemacht.

Anna Kuise Heyman

b. July 30, 1918 in Posen

Married to Rudolf Reider October 6, 1948

Rudolf Reider b. July 30th, ¹⁹⁰⁴ in Odessa (Russia)

Descendants: Alan Evan Reider, J.D.

b. July 31, 1949 in New York, N.Y.

m. Linda Dallas J.D. October 20, 1973 J.D

child Suzanna Dallas Reider, ~~med.~~

b. December 1, 1978 in Columbia. Maryland

med.
Dr. Jeffrey Isaac Reider

b. May 12, 1952 in Providence. Rhode Island

m. Sherri Ann Perk June 15, 1975

child Mallory Paige Reider in Indianapolis, Ind.

b. August 27, 1980

You probably have still more questions, feel free to ask and I will try my best to answer them quickly.

With best regards,

Anna Kuise Reider

Slit here

To open slit here

By air mail Air letter
Par avion Aerogramme



20p

Mrs. RUDOLF REIMER
1900 N.E. 28 TERRACE
POMPANO BEACH
FLORIDA 33069
U.S.A.

Sender's name and address

J.F. JAFFE
38, ATHERTON CLOSE
SHARDINGTON
CHELTENHAM GLOS.
Postcode GL51 5 SB
ENGLAND.

An air letter should not contain any enclosure
KB

To open s

Easter Monday, 20.4.1981.

Dear Anna Luise,

thank you for both your letters. Unfortunately, you have not answered all the questions you can answer, I do not mean those which you can only look up when back in Providence or after having heard from Mrs. Heijman in Holland. Time is running out, so please answer by return of post the following questions:

- 1) was your mother Eva born on the 3rd or the 13th? I am not sure whether I understood you rightly over the telephone. I put the 13th. Correct? No Dec. 3rd
- 2) Where and when did your parents marry? 1917 - Posen
- 3) Where was your father born? Gelsenkirchen / Germany
- 4) ~~XXXXXX~~ Whether he died 1958 or 1959 you can only let me know after your return to Providence, I understand. 1958
- 5) When were your parents divorced? 1918 & 1919 May
- 6) When and whereto did you yourself emigrate? New York in 1939
- 7) Where did you marry Rudolf, you give me the date, but not the place. Miami, Florida
- 8) Is it correct that you and Rudolf were born on the same day, 30th July, though, of course, in a different year? Or is it a slip of the pen? You put for both of you 30th July. Yes
- 9) Where did Linda and Alan marry? You give only the date. & South Hadley Mass.
- 10) Where was Linda born? You give only the date. East Orange, New Jersey Mt. Holyoke College
- 11) Had Linda no middlename? Helen Linda Ballas
- 12) Where did Jeffrey and Sherri marry? You give only the date. Mystic, Conn.
- 13) Where was Sherri born? You give only the date. Indianapolis, Indiana

Please answer these questions on this letter, not on a separate paper, and return it to me immediately. It makes it easier for you and myself.

No time for more to-day. I have to work very hard to get the pedigree ready. I have to be as accurate as possible,

because lots of people will copy my mistakes. I always insist on everybody giving me the information he or she can give. There are plenty unanswerable problems owing to the Holocaust. So please do not think I am too fussy.

With kindest regards, in haste,

Yours sincerely,

J. E. Zaffe

My pedigree will go to Institutes for further research. If you find out more later on, let me know. At the moment, answer the above questions, put this letter with your answers on it in an envelope & return it to me without delay. Thank you.

April 28, 1981

Dear Ms. Jaffe,
your letter just reached us here, one day before our departure for Providence. This is a long ride and we do not get to Providence before the 2. of May, making a short stop at our son, Alan's home. I am rushing to answer your letter. I filled out whatever I could. Since my parents divorced when I was only one year old, I can not tell you more definite dates than I indicated. I was not in contact with my mother until I was about 14 years old, actually 15 years and we never discussed the past.

I also have spoken to Magdalene Heijman, she could not give me any more information and told me that all the papers that she had were discarded when she moved into small quarters..

In case you can not make out my writing where I had little space to fill in, I want to repeat:

#10 Linda was born in South Orange, New Jersey

11 Her correct name was Helen Linda Dallas, so her middlename is Linda (she does not use Helen, most likely does not like it)

12. Sherri and Jeffrey got married in Mystic, Connecticut

13. Sherri was born in Indianapolis, Indiana.

I hope this will take care of your questions.

I am also rushing, please understand. If there is anything ~~xxx~~ else you would like to know, please write now to :266 Wayland Avenue, Providence. R.I. 02906 where we should be on and off for the next 6 months.

*Wishing you the best. Sincerely,
Anne Lind*

Mrs. Rudolf Heider
238 Weyland Avenue
Providence, Rhode Island
02908

May 20, 1981

Dear Johanna Jaffe,

I had promised you to try to get some dates after our return to Providence. Here is it.

Dr. Arthur Heyman died March 3, 1959

Dr. Kate Maunsell died May 24, 1972

Dr. Fritz Neubuerger's birth date was June 29, 1891

These are the information I could find in some of my papers. Sorry I can not help you more.

Hope you are well and your work is progressing satisfactorily.

With best regards,

Sincerely,

Gene Levi R.

MRS. RUDOLF REIDER
266 WAYLAND AVENUE, PROVIDENCE, R. I. 02906

Dear Miss Jaffe,

Thank you for your note. I am enclosing a check for £ 20.- to cover the cost of a copy of the family tree.

We will be away from the above address until September 15th and will stay here ^{then} until November.

I hope to get the copy by that time.

Thank you. Keep well

and I would be happy
to hear from you.

With kindest regards.

Sincerely yours,

Anna Louise Reade

August 27th, 1981

MRS. RUDOLF REIDER
266 WAYLAND AVENUE, PROVIDENCE, R. I. 02906

September 16, 1981

Dear Miss Jaffé,

I can't tell you how delighted I was to receive the Jaffe Family Tree yesterday. It is something I will always value and it will only grow in importance to my children and their family. I appreciate the effort that this undertaking was and we shall always enjoy the fruits of your labor.

My best wishes to you and many thanks again.

Sincerely Yours,

Genevieve Reider

*I sent her p. 14, 14 aka & p. 115 = 5 pages
on 15.9.1982 on printed papers
to Florida address*

2nd Decembe 1985

Dear Mrs Reider.

I have not heard from you for ages as I am just bringing out the 1985 edition of your Family Tree. I would like you to tell me immediately whether there are any changes in your family. Have your sons Alan and Geoffrey more children than one by now. I have only Suzannah and Mallory. If yes, please, the children's full names and exact dates and places of birth. Any other changes in your family? I don't really know whether you now reside in Providence or Florida.

I am 86 years old by now and this will be my last edition. It was very interesting the way I traced you - wasn't it? But the routine recording I am doing at the present time is very boring and trying for the eyes.

With kind regards.

Yours sincerely

P.S. - Tell me a bit about yourself.

Mrs. Rudolf Reider
1900 N. E. 28th Terrace
Pompano Beach, Florida 33062

February 24, 1982

Dear Ms. Jaffe,

I received your printed matter yesterday and want to thank you for the additional information. I hope you are well and happy with your work. The newspapers reported a cold winter in England, but I hope it did not bother you too much. The weather in most of our States has been brutal; we were very lucky to have been here, where it has been very nice all winter long. We will be back in Providence around May and might be moving down here by the end of the year. But it is not definite yet. - My husband is still working and his office is in Boston and before this has not been moved, we will be partly up North.

The very best to you.
Sincerely,

Rudolf Reider



USA
22c



Ms. J. E. Jeffe
38 Atherton Close
Shurdington
Cheltenham Glos. G 151 5SB
ENGLAND

AEROGRAMME VIA AIRMAIL PAR AVION

② Second fold

① Seal top flap

EO 11

© USPS 1978

29028
701302 82788 0524X02
20822 8187 151X 0067

Additional message area

March 8, 1983

Dear Ms. Jaffe,

I was very pleased and want to thank you for sending me the additional pages for the Family Tree. You guessed it right, we are at the moment in Florida, but plan to return to Providence by the end of April. However, we hope that we will move permanently to this location in the near future depending on my husband closing his business.

I hope you had a good winter and that you are feeling well. You have my full admiration for your accomplishment.

Thank you again. With kindest regards, I am

Yours,

Anna Lucia Reile

(continued from p. 11)

Yours sincerely,

With every good wish for the entire family Kruskal,
 like a copy, tell them to get in touch with me.
 If your sister Judith and your brothers Aryeh and Ditzhak would
 and place of birth for the bride.
 on p. 20. In Jerusalem the marriage took place on 25.6.1930 in Hamburg
 enclosed your copy. Last entry: the marriage took place on 25.6.1930 in Hamburg
 or do not exist. When did Walter and his wife divorce?
 even if personal relationships have suffered over the years
 children. I think that the full names as well as date and place of
 her son Walter's father. I have given up asking your aunt for details about
 unnecessary resp. I have given up asking your aunt for details about
 is your favourite aunt, may be you can improve p. 82 which shows
 You told me over the phone that your father's sister Dora Sch.
 we have the latest news, is tiresome and makes you rather unpopular.
 the kind of research I enjoy. Using reluctant descendants to let
 interested in the question of descent from Rabbi Mordecai. This is
 As you can see from the summary in the side-pocket, I am very
 been always there. I have always been very exacting and to get for
 instance the word "Guckenheimer" on p. 27 so that it had
 The repair work on the type is very exacting and to get for
 5 days to get a copy with the very latest information ready for you.
 be immediately. However, I kept my promise and worked very hard for
 so far, I have not received the £ 25.00 you said you would send
 Dear Rachel,

Rachael Kruskal

38 Abberton Close
 Sharnington
 Cheltenham/Glos.
 GL 51 5 SB
 18 Aug. 1983.

Carolina Inés Guckenheimer

Mrs. Rudolf Reider
1900 N. E. 28th Terrace, Pompano Beach, Fl. 33062 ✓

December 16, 1985

Dear Ms. Jaffe,

I was so happy to hear from you, and I am rushing to answer your questions and give you the necessary information.

Alan and Linda had a son, Robert Dallas Reider, ✓
~~born on October 22, 1984 in Columbia, Md.~~

Jeffrey and Sherri had a son Nicholas Alexander Reider, ✓
born November 5, 1984 in Indianapolis, Ind.

No other changes, except that we are living now in ✓
Florida permanently.

You did a wonderful job, and we are so happy with your edition of the family history.

I also would like to take this opportunity to wish you a good and healthy 1986. I am sorry to hear about your eye trouble, but I assume that with age we have to expect a lot of changes. I hope though that you feel allright otherwise.

What can I tell you about myself? Happily married for 37 years. My husband is still working as a consultant, which is good for him since he does not have any hobby/ Our children are fine, and we have reason to be very proud of them. The grandchildren are a pleasure, and we try to see them periodically.

Summers are pretty hot here, and we managed to be away during the hot months. Took a trip with friends to the Canadian Rockies, also to the Carolinas to spend time with Alan and his family. The end of August we went to Europe and I visited my father's 2nd wife in Holland where I also have a half brother.

This is a busy time of the year. I hope the mail will not take too long and you receive the desired information.

Kindest regards,

Yours,

Jeanne Louise Biele

Mrs. Werner Reis
2233 Parkside Drive
Park Ridge, Illinois 60068

10-15-78

Dear Miss Jaffé,

I am sorry for the delay in answering your letter of 28.8, 78. The name and dates of my granddaughter are as follows.

Aimee Simone Heilbrunn, born April 19th 1978
in Chicago, Ill. U.S.A.

There is no other news in our family to report.

You might have heard of the engagement of our son, but that has been dissolved in the meantime.

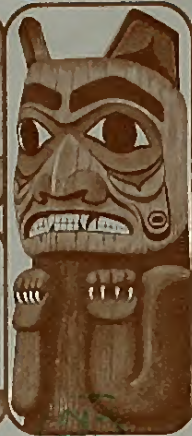
I hope you are well and ready to face the winter. Autumn is a lovely season here, but this year it is starting to get cool rather early. We fear another grim winter.

With best regards,

Yours sincerely,

Therese Reis

② Second fold



See the U.S.A... vacationland of the world!

2233 Parkside Dr. Park Ridge, Ill. 60068

© USPS 1980



**Tour
The
United
States**



Miss J.E. Jaffé
38, Atherton Close
SHURDINGTON
n. Cheltenham (Glos.)
England
GL 51 5 SB

AEROGramme • VIA AIR MAIL • PAR AVION

Additional message area

Park Ridge, 7.8.81

Dear Miss Jaffé,

For almost a year it has been on my mind to write to you, but as you can see, never actually found the time to do it.

The reason for writing this letter, is to inform you that last year our daughter gave birth to a little boy.:

Benjamin Reis Heilbrunn

born August 22. 1980

in Chicago Ill.

We are all very happy with our new baby.

are very happy with our pair of grandchildren, who are
growing up very nicely .

Our son is still single, very busy in the medical field.

I don't know if anyone informed you that we lost our dear aunt Nina
in Sorengo this past March 17th.

This wonderful person is greatly missed, as she gave so much to all
who knew and loved her. I know that you two got along very well,
and you will have good memories of aunt Nina, staying with her in
our lovely house and Garden.

I hope that you are keeping well enjoying the summer-time.

With kind regards.

Sincerely Yours,

Thea Reis.

in Chicago Ill.

We are all very happy with our pair of grand children

HIGHVIEW HOUSE
ELM CLOSE
DULLINGHAM
NEAR NEWMARKET
SUFFOLK CB8 9UR
TEL. STETCHWORTH 493

16.3.85

063876 493

Dear Miss Jaffe

Thank you for your most interesting letter of March 5th. Since speaking to you on the telephone, I have ^{hunted} ^{through} some of the many papers collected during my mother's life and have come across her marriage certificate of 1896 which shows that my grandfather's name was Adolph and his occupation Merchant. I was under 2 years old when my father died and during the early years of her widowhood, my mother had something of a struggle to keep the home together. Then came the first war when all contact with Germany was cut off. I went to Germany in 1921 & spent some time with my surviving aunt Margarethe. My father had one brother - who died young - and three sisters, Malwina Hedwig, Margarethe. The first two died during the first war. Looking at your family tree, I agree with you ~~that~~ in believing the Henriette Jaffe was my grandmother. Her dates would bear this out. She was alive in 1910 when as a boy

Marianne with her husband
and family

I made a short visit to her in Berlin where she lived as a widow with some or all of her daughters on the Mommsenstrasse in Charlottenburg. She died not very long thereafter. My Father was the only member of the family to ^{marry} marry. He came to England as a young man. He was born in 1857.

I know there was a Reuter family grave in the Jewish Cemetery in Berlin in ~~the~~ now East Berlin. I am glad to hear that it was not destroyed during the last war. My grandmother was buried there as well as

Margarethe who died early in the 1930's just before the Hitler period. She was a school teacher & ^{remained} ^{teaching} teaching until late in the 1920's. I believe Malwina & Hedwig were also interred there.

As you ask for details of my self, I am enclosing a tree on my Father's side commencing with my grandfather, which I hope may be helpful to you in your research.

I should be interested to learn how you were able to get into touch with my Son Colin. If you are willing to tell me, I should of course also be interested to hear how and when you came to this country with an indication of your life here since. It is clear that the contact you have established is proving both interesting & beneficial to us both

Dorothy Reuter

8)

Shurdington, 25/3/85

MR ARNOLD REISNER
ELM CLOSE
DULLINGHAM
NR NEWMARKET
SUFFOLK
CB8 9UR

9) Jimmy Colin¹

Dear Mr Reisner,
Many thanks for your nice letter of 10 March 1985. I'm glad that you were able to find your grandfather's first name.

This is just a little note to let you know that I wrote to the Jewish cemetery in E. Berlin on 17 March 1985 asking them, amongst other things, to let me have Henriette's grave number and Adolph Reisner's dates and grave number — so now we have to keep our fingers crossed that they will answer. It takes about 5-6 weeks. You will be hearing from me in due course.

You asked how I traced your son, Dr C Reisner. The answer is easy: I asked a friend to note down the Reisners in the London telephone directory. There were 2, maybe you would like to write to the other one! I only wrote to your son.
Wishing you a Happy

Easter,

Yours sincerely,

(10)

Sturdington, 12th June 1985

Dear Mr Reisner,

I expect you will be back from your continental holiday by now. Your son will have told you that I rang him up during your absence. At long last I received a reply from the cemetery administration in East Berlin this morning. Unfortunately they did not answer my query regarding your grandfather Adolph Reisner at all, they gave me the grave number for Henriette Reisner, née Gaffé, so we are not any wiser than before. What next?

Maybe you could find your grandmother's ^{first} name amongst the papers your mother left. If not, I suggest that you write to the Jewish cemetery administration in East Berlin yourself asking for the dates and grave number of your grandparents, Adolph and Henriette Reisner, née Gaffé. The address is: Jüdische Gemeinde Berlin, Friedhofsverwaltung, 1120 Berlin, Haber-Baum-Str. 45. DDR.

As I told you before, they answer queries of this kind but it takes several weeks. It might be a good idea to enclose something to show your appreciation for instance 5-10 dollars ^{and/} or a number of international reply coupons but it is not absolutely necessary. I am sure you can write in English if that is easier for you.

I expect you will contact me in due course. In the meantime I remain yours sincerely,

J. E. Joffe

103

HIGHVIEW HOUSE
ELM CLOSE
DULLINGHAM
NEAR NEWMARKET
SUFFOLK CB8 9UR
TEL. STETCHWORTH 493

21. 6. 85

Dear Miss Jaffe,

Very many thanks for your letter of June 12th and for letting me know the result of the further communication you had received from Berlin.

I will write to the cemetery authority as you suggest. There will be no problem to write in German since for many years I was an Aufsichtsratsmitglied of two important German Companies as representative of the British Multigesellschaft.

When I receive a reply from Berlin I will get into touch with you again.

Doubtless they will provide the grave number of the Reinlin grave. We can then see whether it is the same as that given to you.

No 6

Yours sincerely
Arno Reinlin

12)

HIGHVIEW HOUSE
ELM CLOSE
OULLINGHAM
NEAR NEWMARKET
SUFFOLK CB8 9UR
TEL. STETCHWORTH 493

13. 7. 85

Dear Mrs Jaffe.

It so happens that later this month we shall be visiting some very old friends who live at Andoversford.

It occurs to me that this might be an opportunity of making your acquaintance personally.

I write therefore to enquire whether it would be convenient to you if my wife and I called to see you on July 25th Thursday around midday say between 10.30 and 11am for a short chat and exchange of views.

I have not yet heard from Berlin.

Yours sincerely
Arnold Reuben

(2) 13)

Shurdington, 19th July 1985

Dear Mr Reiser,

I only received your letter of 13th July this morning and wonder whether my reply will reach you before your departure for Andoversford.

You are welcome to call on me on Thursday, 25th July, at 11 a.m.. I suggest that you ring me up from Andoversford on the morning of 25th July to confirm before coming.

kind regards,

M. E. Jaffe

TEL. (0242) 862566



JÜDISCHE GEMEINDE BERLIN
FRIEDHOFSVERWALTUNG

Fernsprecher 565 33 30
Postscheckkonto: Berlin Nr. 214 00
Bankverbindung: 6651-34-147

112 BERLIN-WEISSENSEE, den 17.7.1985
Herbert-Baum-Straße 45

Herrn
Arnold Reisner

Highview House Elm Close
Dullingham Near Newmarket
Suffolk CB8 9UR / England

Sehr geehrter Herr Reisner!

Auf Ihr Schreiben vom 28.6.1985 geben wir Ihnen nachstehend die von Ihnen gewünschten Angaben bekannt:

Hedwig Reisner geb. 15. 7.1861 - gest. 16.12.1916
beigesetzt Abt. U IV - Erb.2340
Grab-Nr. 49585

Malwine Reisner geb. 16. 9.1869 - gest. 18. 2.1917
Abt. U IV - Erb. 2340
Grab-Nr. 50083

Margarete Reisner geb. 21. 7.1864 - gest. 9. 6.1932
Abt. U IV - Erb. 2340
Grab-Nr. 85259

Henriette Reisner geb. 4. 4.1837 - gest. 22. 8.1913
geb. Jaffe Abt. U IV - Erb. 2340.

Ein Adolph Reisner ist in unserer Sterbekartei nicht registriert.

Hochachtungsvoll!
Jüdische Gemeinde Berlin

Hilke Beale
Jüdische Gemeinde Berlin
Friedhofsverwaltung
112 Berlin, Herbert-Baum-Straße 45
Tel. 56 533 29

145

HIGHVIEW HOUSE
ELM CLOSE
DULLINGHAM
NEAR NEWMARKET
SUFFOLK CB8 9UR
TEL. STETCHWORTH 493

29.7.85

Dear Miss Jaffe

It was nice to have the opportunity to make your acquaintance last week. We were very impressed by what is clearly a very large Jaffe family distributed widely over the world. You are to be congratulated on the manner in which you have assembled so much in the "family tree".

Curiously enough the day after we returned here, the reply from the Berlin

Cemetery arrived. I enclose a copy.

I am not altogether surprised that Adolph Reuber was not ~~interred~~ interred in the grave in Berlin. I know he died a long time before his wife, so probably his death occurred before the family moved to Berlin.

The letter, I think, clearly establishes that Henriette Joffe was in fact my grandmother, so you now have another positive fact for our "tree".

I had always been told that Margarete was the youngest of the three daughters, although the Cemetery Records show that Malwine was. I wonder who is right?!

Here are the additional details you requested for the "tree" which I sent you. I was married on February 10th 1938 in Oxford and Jakari's academic titles are

N.D. Egri Eng. i.e. National Diploma in Agricultural Engineering and he is a member of the Institute of Agricultural Engineering. His wife Jessie was born in March 1943 and they were married on March 27th 1971 in Kilmarnock Scotland

-2-

Katherine was born on Sept 3rd

Anne " " " May 29th

Alisclair " " " December 22nd

Colin's academic degrees are MA
Cambridge, M.B., B.Chir M.R.C.P., the

normal qualifications for a medical
doctor. He was married in
Cambridge on July 12th 1970

Nicole was born on Nov 22nd and
Dinorah on January 22nd

I have not yet had time to
read your book, but shall look
forward to doing so.

Mean time with best wishes

Yours sincerely

Arnold Reider

150

Shurdington, 4 Oct. 1985 //

Missing Details on the enclosed page 5c

Where in the province Posen did Adolph and Henriette live before they or she moved to Berlin?

Date and place of marriage Adolph-Henriette?

Date and place of birth and death for Adolph Reisner?

Any idea of his profession?

Place of birth for Siegmund and exact date of his birth in 1857 and his death in 1902? Siegmund's middlename?

Exact date and place of marriage Siegmund-Mary? You have the marriage certificate.

From where in Germany did Siegmund emigrate to London in the 1880's?

Date and place of birth and death for Mary Jermyn Colam are missing.

Your own middlename is missing, also your profession. If businessman, please a little more specialised. Why did your marriage take place at the Chapel of Lady Marg.'s? Have you or your wife a degree? Is the date and place of birth for your wife correct?

Had Julian a middlename? His place of birth is missing.

Has his wife Jessie a middlename? Is or was she a teacher? It does not follow clearly from the details you gave me. Jessie's exact date of birth, please.

Do their children Katherine, Anne and Alasdair have middlenames?

For all three of them the place of birth is missing.

On one of my own notes you added "Newcastle", but I am not sure whether Newcastle is Julian's birthplace or the place where he lives and works now. May be, the children were born in Newcastle.

Has Colin a middlename? I am not sure that his date of birth (22 Aug.) is correct. It is not clear on your sketch. Colin's place of birth is missing.

Exact date and place of birth for his ex-wife Jennifer? Her profession

The place of birth for Nicole and Timothy is missing.

Place of birth for Adolph and Henriette's 3 daughters Hedwig, Malwine and Margarete. If you answer me my question where Adolph and Henriette lived before they moved to Berlin and if you can find out when they ~~NEW~~ or the widowed Henriette moved to Berlin, it would give a clue to Siegmund's and his 3 sisters' place of birth. May be the marriage certificate Siegmund-Mary helps?

Dear Mr. Reisner,

Please check carefully the above details on the enclosed copy of page 5c, correct and add where necessary and return the page to me. Thank you.

I pieced your information together, and the result is page 5c. The only thing I omitted as far as I know is to mention that your aunt Margarete was a schoolteacher, because I wanted all your family on one page which presented technical difficulties.

You will notice that I based my dates for Siegmund's 3 sisters on the information given to you by the cemetery in East-Berlin. This does not mean that in my opinion their information is always right. Strangely enough, the Weissensee administration gave me for Henriette Heisner, née Jaffé a different gravenumber than they gave you, but the same dates of her birth and death. I expect you will agree that it is not worthwhile finding out where the mistake lies. I think it is sufficiently proved by now that the Henriette on my Jaffe family tree was your grandmother. It strikes me as odd that Weissensee in their letter to you gives the grave numbers for Henriette's 3 daughters, but not for herself.

With kind regards

Yours sincerely,

16)

HIGHVIEW HOUSE
ELM CLOSE
DULLINGHAM
NEAR NEWMARKET
SUFFOLK CB8 9UR
TEL. STETCHWORTH 493

16.10.85

Dear Miss Jaffe

Thank you so much for your letter of October 4th & for your trouble in producing a tree for one part of the family. I fear there are a number of your questions to which I do not know the answers, but where I do, here they are.

I do not know where the Reinders lived in ~~Den~~ before moving to Berlin, nor date - place of marriage, likewise relatives to Adolph Reinder - his profession.

I do not have the birthplace of my father nor the exact date of birth. Death on June 5th 1902 in London, no middle name. Marriage to my mother on July 30th 1896 at a church in Clapham London - I believe my father came to London from Berlin but am not sure. My mother was born in Wandsworth London on January 3rd 1869. She died on March 26th 1929 in Streatham London. I have no middle name & was an engineer. We were married in Oxford as my wife had been an undergraduate in Lady Margaret Hall. My wife is a B.A. of Oxford & has a Bachelor of Commerce B.Com & B.Sc. engineering both of London University.

Neither Julian nor Colin have middle names,
nor Julian's children, Jessie's middle name is
Kitty. She has now reclaimed her teaching
profession. Katherine was born in Blaydon
and in Rowlands Gill & Alsdon in
Stocksfield where they now live. These places
are all near to Newcastle upon Tyne.
Julian was born in London. Colin was born
in White Road in ~~Edinburgh~~ ^{Edinburgh}. Nicole & Timothy were
both born in London. Jennifer was born on
Nov 25th 1945 in London. I am sorry I
have no further details concerning
Adolphus Henrietta nor of the 3 daughters -

I hope this will help you to
complete the Tree.

With best wishes

Blaydon

Rowlands Gill

Stocksfield

Yours sincerely

Archie Renton

170

J E JAFFÉ

38 ATHERTON CLOSE

SHURDINGTON

CHELTENHAM GLOS

GL51 5SB

24 NOVEMBER 1985

TO MR. ARNOLD REISNER

HIGHVIEW HOUSE

ELM CLOSE

DULLINGHAM near NEWMARKET

SUFFOLK CB8 9UR

Dear Mr. Reisner.

I have now completed my 1985 edition of the Jaffé Family Tree (125 sheets) and sent the first three copies to Venezuela and the United States - just in time to beat the Christmas postal rush!

Regarding yourself, I am not sure that you would like a photocopy of the whole Family Tree - maybe one of your sons would? As for the time being I ~~had~~ am only sending you photocopies of the 11 relevant pages which are absolutely essential. ~~for~~ ~~the~~ The price for the photocopying of these 11 pages was 88p. I do not know yet what the postage will be.

I hope you will be pleased with page 5c which was quite difficult to compile for technical reasons.

Yours sincerely

ENCLOSURE

11 pages - Family Tree.

187

REISNER

HIGHVIEW HOUSE
ELM CLOSE
DULLINGHAM
NEAR NEWMARKET
SUFFOLK CB8 9UR
TEL. STETCHWORTH 493

5.12.85

Dear Miss Jaffe

Very many thanks for your letter of November 24th with the section of your complete Jaffe tree that has special connection with us here. I have read it carefully with great interest, especially page 5c. I am very glad to have it. It will be kept alongside another tree showing relatives on my mother's side.

You are certainly to be congratulated on completing such a magnam opus under what must have been most difficult and complicated circumstances.

I enclose cheque for £1.50 which I trust will cover your expenses.

I also take this opportunity of sending you festive greetings and best wishes for the New Year.

Yours sincerely
Arnold Reesner

any relationship, even a very distant
one must go back a very long way,
probably to the early years of the 1800's!

Did you know that the director of
the Fitzwilliam Museum in Cambridge
is also called Joffe!

Kind regards

Yours sincerely
Arnold Reuber

(15) real. rough copy

- 4.10. Henriette Jaffé
 - b. 4 April 1837 Santomichel, Provinz Posen, Germany
 - d. 22 Aug. 1913 Berlin, buried Berlin-Weissensee, Abt. U IV-Erb. 2340
 - m. Adolph Reisner, merchant
 - b. not known
 - d. "

- 4.10.1. Siegmund Reisner, textile importer
 - b. 1857 (emigr. to London as a young man in the 1880's)
 - d. 5 JUNE 1902 London
 - m. Mary Jermyn Colam on 30 JULY 1896 in London (CLAPHAM)
 - b. 3 Jan. 1869 LONDON (WANDSWORTH CHURCH)
 - d. 26 March 1929 STRATHAM LONDON

- 4.10.1.1. Arnold Reisner, ENGINEER B COMB S & engineering
LONDON WAT
 - b. 10 Dec. 1900 London
 - d. "
 - m. Alice May Jennings on 10 Febr. 1938 in Oxford, Chapel Lady Margaret College
 - b. 12 May 1909 Blackburn Convent Hull,
 - d. "

R Com
BSG

BA

- 4.10.1.1.1. Julian Reisner, teacher (N.D. Agri. Eng.)
 - b. 11 Sept. 1943 LONDON
 - d. HILTY or HILTY
 - m. Jessie Scott, teacher, on 27.3.1971 in Kilmarnock, Scotland
 - b. 23rd March 1943 Kilmarnock Scotland
 - d. "

- 4.10.1.1.1.1. Katherine Reisner
 - b. 31 Sept. 1974 BLAYDON
- 4.10.1.1.1.2. Anne Reisner
 - b. 29 May 1976 ROWLANDS GILL
- 4.10.1.1.1.3. Alasdair Reisner
 - b. 22 Dec. 1978 STOCKFIELD

- 4.10.1.1.2. Colin Reisner, M.D., M.B.C.P.
 - Correct b. 22 Aug. 1946 WHITE ROBIN G. ESSEX
 - d. "
 - m. Jennifer Ross Lester on 12 July 1970 in Cambridge
 - b. 15 Nov. 1945 LONDON
 - divorced: 1985

- 4.10.1.1.2.1. Nicola Jane Reisner
 - b. 22 Nov. 1973 LONDON
- 4.10.1.1.2.2. Timothy James Reisner
 - b. 22 Jan. 1976 LONDON

- 4.10.2. a son, died young
- 4.10.3. Hedwig Reisner, b. 15.7.1861 d. 16.12.1916 Berlin, not marr.
- 4.10.4. Malwine " , b. 16.9.1869 d. 18. 2.1917 " " "
- 4.10.5. Margarete " , b. 21.7.1864 d. 9. 6.1932 " " "

All 3 sisters buried as their mother Henriette Reisner, née Jaffé Berlin-Weissensee, Abt. U IV-Erb. 2340, grave numbers: 49585/50083/85259.

20)

Shurdington, 5 Jan. 1986

Dear Mr. Reisner,

Thank you for your letter of Dec. 9th 1985. This is to say that I shall be admitted to hospital for an operation the day after to-morrow and that I cannot have copies done for your son Colin. May I suggest that I keep your second cheque of £ 1.50, as both cheques, amounting to a total of £ 3.00, do not even cover my postal expenses during the period of our correspondence.

You are right in thinking that I do not belong to your Grandmother's branch of the family. Of course, I know Prof. Michael Jaffé of Cambridge; he is a descendant of the British branch, his grandfather was Sir Otto Jaffé of Belfast with whom I had dinner as far back as 1927, discussing family tree matters. In Who's Who you can find details about this family.

I wish you and Mrs. Reisner a happy new year.

Yours sincerely,

JOHN HENRY RICHTER
P. O. BOX 7978
ANN ARBOR, MICHIGAN 48107

March 5,
1983

Miss J.E. JAFFE
38 Atherton Close
Shurdington
CHELTENHAM, GLOS
GL 51 5SB ENGLAND

Dear Miss Jaffe:

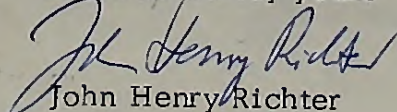
Some time ago, I saw your request for information from descendents of the JAFFE family in the AUFBAU. I then wrote to my cousin Dov Kolath, who is through his mother (Betty Lewy Kolath) one of the innumerable descendents of R. Mordechai Jafe, and whose ancestry is well known to me. I gave him your address, and he might have contacted you already. If not, I could offer you the table of my Segall Family set which shows all the descendents of Betty and Dov Kolath.

Just today I ran into another JAFFE family member. I do believe that all of them are in fact from the same family, but I could be wrong. I have done genealogical research on and off for fifty-one years now, and in recent years have seen a good deal of documents and records of other families, so I am have some background in the field.

This Jaffee family member is CLARA (JAFFE) MÜHSAM. The only date I have is that in 1871, she married EDUARD MUEHSAM, a well-known physician who lived 1848-1897. She is not mentioned in the extensive list of descendents of R. Mordechai Jaffe, which is given by Moritz Stern in his exhaustive *Der Schweriner Oberrabbiner Mordechai Jaffe, seine Ahnen und seine Nachkommen*. (Berlin, 1933).

If you have any information about CLARA JAFFE, I should be most obliged for your sending it to me. Please use the enclosed international reply coupons.

Most sincerely yours


John Henry Richter

PS: I guess you know Mr. Abraham Jaffe, 1 Nachmanistreet, Tel Aviv, with whom I corresponded in 1976. He is a direct descendent, but of the Hamburg line, not the Schweriner Jaffe. So his descent must be from a collateral ancestor of the rabbi's. Perhaps he has been in touch with you, too.

J.E.Jaffé

Mr. John Henry Richter
P.O.Box 7978
Ann Arbor, Michigan 48107
U. S. A.

38 Atherton Close
Shurdington
Cheltenham/Glos.
GL 51 5 SB
England

17 March 1983.

Dear Mr. Richter,

thank you for your letter of March 5 and the reply coupons. You are lucky: Clara Muehsam, née Jaffé, was my father's sister. We are members of the Miloslaw Jaffé family who later lived in the city of Posen, until they moved to Berlin. This explains why you cannot find Clara J. in Moritz Stern's booklet which deals with the Schweriner, resp. Hamburg line. The enclosed excerpts from my family trees will give you details about her dates, etc.

I wish you were right in assuming that all Jaffe families trace their origin back to Rabbi Mordechai Lewush. Some of them only adopted this surname in the first half of the 19th century. My great-greatgrandfather signed his Last Will, written in 1813, Jacob Jehuda ben Chajim, but I cannot explain why he was also known as Lewin Hirsch Jaffe.

For many years, I have tried unsuccessfully to find a connection between the Schwerin line and my own family. Others have tried before me, among them my aunt Clara Muehsam who corresponded on this subject with Jacob Jaffe (1859-1926), p.14 on Moritz Stern's list in 1905/06. In 1928, my sister and I stayed in London and had dinner at the house of Sir Otto Jaffé with whom we had exchanged letters from Berlin in order to establish a link between our two families. As you know, Sir Otto Jaffé (1846 Hamburg-1929 London), p.12 of the list, was a direct descendant of Rabbi Mordechai Lewush. We discussed the matter personally on this occasion, but again without success.

I compiled in the last ten years two family trees, one on the Miloslaw Jaffes (my own family) which has still plenty of gaps, as far as the early ancestors are concerned, and another on a different Posen Jaffé family, claiming to be direct descendants of Rabbi Mordechai Lewush. I cannot prove it, because there is a generation gap of over one hundred years between the Lewush and their first documented ancestor Elias Meier Jaffe of Lissa. I call their family tree "One Line of the Rabbi Mordechai Jaffe Pedigree". Contrary to that of the Miloslaw Jaffes, it has hardly any gaps. Both family trees I have brought up-to-date, not an easy task, owing to the Holocaust. All my work is deposited in the archives of the Leo Baeck Institute, New York. By the way, I have been able to establish beyond doubt several links between the two Posen Jaffé families I am researching.

How did you find Clara Muehsam and why do you want to know more about her? No, I have not heard from Dov Kolath, nor am I in touch with Mr. Abraham Jaffe in Tel-Aviv. Two different "Herbert Jaffes", both living in USA., with their roots in the province of Posen, contacted me after reading the ad. in the Aufbau. So far, I find it impossible to fit either of them into the Miloslaw tree, because they know too little about their past. The name Segall sounds familiar, probably from Berlin times, but I cannot remember.

Yours sincerely,

Garmisch-Partenk., 30.11.82

Liebe Miss Jaffé,

haben Sie vielen Dank für Ihre freundlichen Zeilen vom 24.11. Nicht nur Ihr Name, sondern auch Ihre intensive Tätigkeit für die Familienforschung sind mir nicht nur durch Luise Tiktin, sondern auch, wie Sie richtig erwähnten, durch Anthony Portner sehr wohl bekannt. Er war es, der uns nach seinem letzten Besuch hier Fotokopien desjenigen Teiles des Stammbaums geschickt hat, in dem Franz Mühsam und meine Frau Friedel vorkommen.

Da ich mit meinen Eltern im gleichen Haus in der Bayreuther Str.43, und sogar auf derselben Etage gewohnt habe, ergab es sich, daß ich mit Franz trotz unserem Altersunterschied gut befreundet und auch Gast bei seiner Hochzeit im Jahr 1925 war. Einige aus der großen Verwandtschaft habe ich schon damals kennengelernt und mit vielen aus diesem Kreis stehe ich heute noch in sehr herzlichen Beziehungen und in laufendem Briefwechsel. Viele haben uns hier besucht, oder wir haben uns an anderen Plätzen mit ihnen getroffen. Luise und Rudi waren in der zweiten Woche des Monats Juli einige Tage hier in Garmisch was für mich eine große Freude und durch viele gemeinsame Erinnerungen auch ein Trost in meiner Einsamkeit war. Rudi habe ich Ende Oktober noch einmal kurz in München getroffen, von wo er, von Wien kommend, nach New York zurückflog.

Nun zu Ihrer Frage: Zwar hat Friedel mir immer und immer wieder aus der Familie und vergangenen Zeiten erzählt, jedoch existieren leider keinerlei Aufzeichnungen oder Briefe, denn Friedel ist nach Franz' Tod in Berlin dreimal ausgebombt worden! Ich bedauere dies für Ihre Forschungen natürlich sehr. Dagegen kann ich Ihnen sagen, daß Franz am 23. Januar 1943 gestorben ist, nachdem er drei Tage vorher, als er im Rahmen der berüchtigten Sonderaktion Brunner hatte abgeholt werden sollen, seinem Leben durch Einnahme von dreißig Veronal - Tabletten ein Ende gemacht hatte. Friedel hat nicht nur dieses tragische Schicksal durchmachen müssen, sondern auch miterlebt, wie die nicht emigrierten Verwandten und Freunde der Reihe nach abgeholt wurden und teils ebenfalls Selbstmord begangen haben. Solange es möglich war, hat sie den Betroffenen in die Lager geschrieben und Päckchen geschickt, bis jeweils die vorgedruckten Karten eintrafen, daß die Betreffenden verstorben seien. Was von diesen Unterlagen noch vorhanden war, hat Friedel den jeweiligen nächsten Angehörigen übergeben.

Ich habe Friedel durch einen schier unglaublichen Zufall wieder getroffen: im Frühjahr 1947 habe ich sie in einem überfüllten Berliner U-Bahn-Zug an ihrer Stimme erkannt, obwohl sie mehrere Meter von mir entfernt und für mich zunächst nicht sichtbar war. Sie gab mir ihre Adresse, und ich habe sie nach einigen Wochen besucht. Damals lag meine erste Frau schon seit Monaten in einem nahe bei Friedels Wohnung gelegenen Krankenhaus und starb Ende Nov. 1947. Ende ^(28.7.) Juli 1949 haben wir dann geheiratet! Wir waren also fast 33 Jahre glücklich miteinander vereint bis zu ihrem am 27.5.82 erfolgten Tode. Sie hatte nach einem Schlaganfall zwei Monate bewußtlos im Krankenhaus gelegen. Ich bin am 12.8. 1899 geboren, habe von 1917 bis 1926 in der Bayreuther Straße gelebt. Wir haben bis Anfang August 1950 in Berlin-Zehlendorf gewohnt, dann sieben Jahre in Hannover, 10 Jahre in Hamburg und sind Anfang April 1967 hierher gezogen.

Sobald es meine Kräfte erlauben, und ich etwas Geeignetes gefunden habe, werde ich wohl nach Berlin oder Hamburg in ein Senioren-Wohnheim ziehen. So, jetzt wissen Sie auch etwas über meinen bzw. Friedels und meinen gemeinsamen Lebenslauf. Wie ich gesehen habe, sind wir wohl im gleichen Alter. Um so mehr bewundere ich Ihre unermüdliche Aktivität in der Familienforschung. Ich würde so etwas nicht mehr leisten können, habe auch diesen Brief in die Maschine diktiert.

Indem ich Ihnen ein gutes Jahr 1983 und weitere Fortschritte in Ihrer Arbeit wünsche, bin ich mit vielen Grüßen

Ihr

Ernst A. Radtzy

CROWBOROUGH
81898

TINKERS FARM,
STEEL CROSS,
CROWBOROUGH,
SUSSEX
TN6 2SS

28th May, 1979.

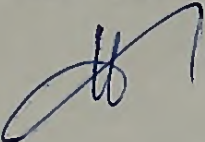
J. E. Jaffe, Esq.,
38 Atherton Close,
Shurdington,
Cheltenham,
GLOUCESTERSHIRE, GL51 5SB.

Dear Mr. Jaffe,

Thank you for your letter of 30th April, 1979. Mrs. Paula Jaffe was born on 1st November, 1892 in Frankfurt am Main. She died on 28th February, 1979 in Hampstead, London. ✓

I do not, at present, have the date and place of the death of Otto Jaffe, her late husband, but I have to go through all the family papers shortly, and if I find details I shall forward them to you. At the same time, if I find any old photographs that nobody else claims, I shall forward one to you.

Yours sincerely,



H. C. ROMNEY

J.E.Jaffé

38, Atherton Close
Shurdington
Cheltenham/Glos.
Gl 51 5 SB
3rd June 1979.

Mr.H.C.Romney
Tinkers Farm
Steel Cross
Crowborough
Sussex

Dear Mr.Romney,

many thanks for your letter of 28th May 1979 and Mrs.Paula Jaffe's date and place of birth. I hope to get Otto Jaffe's date and place of death in due course, also Paula's middlename.

I enclose a reject photocopy of the pedigree Jaffe, compiled by me. It is too bad to be read, but it will give you an idea of what I have done so far. Some more research will have to be done before it is ready for its final typewritten version.

I should be most grateful for any unclaimed relevant material (or photocopies thereof) you can spare me after going through the family papers yourself. Please do not destroy anything; the farther back it goes into the past, the better. Above all, I must find out more about Emma Jaffe, sister of Otto's father Albert, resp. her husband (s).

In case you came across the addresses of Walter Hasenclever, Berlin and Lotte Stone, née Hasenclever, New York City, please let me have them.

Looking forward to hearing from you,

Yours sincerely,

P.S. I shall, of course, refund any expenses.

J.E.Jaffé

38, Atherton Close
Shurdington
Cheltenham/Glos.
GL 51 5 SB
5.March 1980.

Mr.H.C.Romney
Tinkers Farm
Steel Cross
Crowborough
Sussex TN6 2SS

Dear Mr.Romney,

I have not heard from you since 28th May 1979 when you told me that you would look through Otto and Paula Jaffé's family papers shortly and let me have any unclaimed material.

I am just typing the final version of my Jaffé pedigree .In case you kept anything for me, please send it immediately, because now would be my last chance to use it.

Yours sincerely,

08926
CROWBOROUGH
61898

TINKERS FARM,
STEEL CROSS,
CROWBOROUGH,
SUSSEX
TN6 2SS

7th March, 1980.

Mrs Johanna E. Jaffe,
38 Atherton Close,
Shurdington,
Cheltenham,
Gloucestershire GL51 5SB

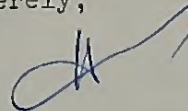
Dear Mrs Jaffe,

Thank you for your letter of the
5th March, 1980.

There is still a considerable number of
family papers which have to be sifted and for the moment
I have had to concentrate on obtaining a Grant of Probate
and paying legacies due under the Will.

I was quite willing to let you have some
papers in due course, but I note that you are just typing
the final version of your Jaffe pedigree and that any
information from me now would be the last chance to use it.

Yours sincerely,



H.C. ROMNEY

J.E.Jaffé

38, Atherton Close
Shurdington
Cheltenham/Glos.
G1 51 5 SB
12.March 1980.

Dear Mr.Romney,

Thank you for your letter of 7th March 1980. I am glad to hear that the material is still available. My problem is how to get access to it in the near future. Only I can judge whether it contains vital clues which are still missing in connection with my Jaffé pedigree. Through the holocaust the descendants of the various branches of this family have lost touch which makes my research more difficult. But I know that the nearest relatives of Otto and Paula Jaffé (for instance their nephew Prof.Frederick J. in Canada) appreciate my work. I am also in contact with Mrs. Margarete J., Aent, the sister-in-law of Paula Jaffé. I have a personal reason for wanting to finish my work as soon as possible. Though still a scholar at over 80, my general health and my eyesight are failing.

Have you any helpful suggestions? Are the family papers at your address or somewhere else? I have friends in East-Grinstead and in Fordcombe nr.Tunbridge Wells whom I visit on rare occasions. I also spend a few days in London now and again, but trips of this kind tire me now-a-days. Any chance of you sending me the material so that I can look through it here before returning it to you? I do not want to keep it. All my own genealogical studies go to various archives and, of course, also to members of the families concerned.

Thanking you, Yours sincerely,

Please do not destroy anything.

CROWBOROUGH
61898

TINKERS FARM,
STEEL CROSS,
CROWBOROUGH,
SUSSEX
TN6 2SS

13th March, 1980.

Mrs J.E. Jaffe,
38 Atherton Close,
Shurdington,
Cheltenham,
Gloucestershire G1 5L 5 SB.

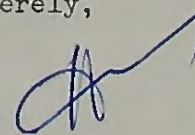
Dear Mrs Jaffe,

Thank you for your letter of the 12th March, 1980.

You are very welcome to inspect the papers here
but I am not very happy about forwarding family papers.
Perhaps you or a friend of yours could inspect the papers
here.

With best wishes,

Yours sincerely,



H.C. ROMNEY

J.E. Jaffé

38 Atherton Close
Shurdington
Cheltenham/Glos.
Gl 51 5 SB
30th March 1980.

MR. Mr.H.C.Romney
Tinkers Farm
Steel Cross
Crowborough
Sussex

Dear Mr. Romney,

thank you for allowing me to look through the family papers at your address. Do I remember correctly that you will be away from 12th April to 15th May 1980? This means that I would have to come either the week after Easter or later on the second half of May. Would Wednesday, 9th April or Thursday, 10th April suit you, provided I can get transport and the date suits my Fordcombe friends? Or would you prefer the second half of May? Please let me know. In any case, I would ring you up beforehand.

I enclose a few relevant pages of my work on which I marked those members of the family Jaffé to which Otto and Paula Jaffé belonged for whom I need more information. Only I myself can judge whether the papers in your possession contain anything that will help me in my research. Kindly return the enclosed 5 pages.

With best wishes,

Yours sincerely,

P.S. The "family book" you told me about over the telephone ought to be interesting.

CROWBOROUGH
81898

Ms JE Jaffe

Dear Ms Jaffe

I Thank you for your letter with enclosure
I shall be away from Thursday 3/4/80 to Thursday 10/4/80
Then the weekend Saturday/Sunday 19/4 to 20/4/80
Then not available Thursday 24/4/80 to Sunday 27/4/80
and abroad from 28/4/80 to 15/5/80

TINKERS FARM,
STEEL CROSS,
CROWBOROUGH,
SUSSEX
TN6 2SS

1/4/80

Yours sincerely

Al Rowing

Possible 15th Tues
18th Fri.

413 Washtenaw
Ann Arbor, Mich.
48104

U.S.A.

6-22-80

Dear Miss Jaffe,

I thank you for your letter of June 8.

Anna Rothe, nee Krontal was my
stepmother. I do not know the date
of her birth nor that of the birth
of her first husband. She had two
sons, Bernhard and Franz, of her first
husband and no children from her
second husband, my father. She emigrated
to London England. I do not know
the exact date, but it must have
been in 1939 before the outbreak of
the war for she was still in Berlin
when I left for U.S.A. in the fall
of 1938.

She died in London. Again I
do not know the exact date but
I still visited her in 1954.

It may be that Mrs. Berta
Krontal, 46 North End Rd, London
N.W. 11 has more exact information
about the date of death. Mrs. Krontal
is the widow of Peter Krontal who

was a nephew of Anna. Mrs. Kronthal
would also be able to give you
the address of her sister-in-law
Miss Hilde Kronthal in Israel
who possibly has some of the
information you desire.

I am sorry that my own informa-
tion is not more exact, but ein
Dieb, wer mehr gibt als er hat.

Sincerely yours,

Erich Rothe

J.E.Jaffé

38, Atherton Close
Shurdington
Cheltenham/Glos.
GL 51 5 SB
England

8th June 1980.

Professor Erich Rothe
413 Washtonaw Avenue
Ann Arbor, Michigan 48104
U.S.A.

Dear Professor Rothe,

Mrs. Charlotte Stone, South Newfane, Vermont, U.S.A. has kindly given me your address and I wonder, whether you can help me. I am writing this on the back of p.12 of the pedigree of Bernhard Jaffé, Posen who had seven sons and one daughter, Mathilde, the youngest child. As you know, one of the sons, Dr.jur.Joseph Jaffé, was your mother's first husband. Would you kindly tell me date and place of your mother's (Anna Kronthal's) death and also check whether I got her date of birth in Posen right? Did she have any children with Dr.jur. Joseph Jaffé? Do you happen to know the exact date of birth for Dr.Joseph and his date and place of death? When did your mother marry your father Justizrat Dr.Wilhelm Rothe? Did Dr.Joseph marry again?

I have another worrying problem, concerning p.12 which, as you can see for yourself, is faulty. Dr. jur. Joseph Jaffe was not the second husband of Charlotte Stone's mother Emmy Hasenclever, but a Dr.med. Joseph Jaffé who belonged to a different family. There are other mistakes on p.12, for instance E.2.1.3.7. I come to the conclusion that there must be a mix-up of two different Posen Jaffe families, each of which, by a strange coincidence, had among its children 4 sons by the name of Joseph, Richard, Ludwig and Georg.

You could help me solve the riddle by telling me all you know about the 6 brothers of Dr.jur.Joseph Jaffe. Unfortunately, I have only been able to trace the descendants of Bernhard Jaffes only daughter Mathilde up to the present day, who, owing to the holocaust, lost touch with all their surviving relatives.

I should be so grateful for any detail you know about Bernhard Jaffe's 7 sons, concerning their personal lives, dates of birth and death, wives, children. I know a great deal about these brothers, most of them were well-known personalities, (Moritz a politician, Joseph and Richard writers, Moritz has written a book, too, etc.), but their private life and their dates are unknown to me.

I hope that you will forgive me for approaching you. P.12 is the only incorrect page on an otherwise well-researched Rabbi Morócai Jaffe pedigree, comprising 104 pages.

With many thanks and best wishes,

Yours sincerely,

P.S. I have read with great pleasure
Anna Kronthal's book on her
youth in Posen.

Johanna Eva Jaffé
born in Posen in 1899.

E.2.2.2.4.1. Lotte Hasenclever
b.29. 3.1909 in Berlin
d.
m. Stone
b.
d.

